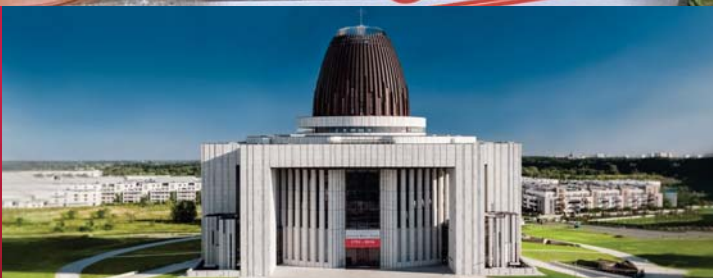


Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

September 19 &
September 26, 2021,
No. 38 & No. 39

TWENTY-FIFTH & TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - office closed

Tuesday: 11:00 pm - 5:00 pm

Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)
11:00 am (Polish) 3:00 pm (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request
30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127
www.ourladyofczestochowa.com
parish@ourladyofczestochowa.com
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - Pastor / Proboszcz

Fr. Michał Socha OFM Conv. - Guardian/Gwardian

KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska - kl. 0,1;

O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Monika Danek - kl.3,4;

Małgorzata Liebig-Malupin - kl.5 ;

Eugeniusz Bramowski - kl. 6, 7; O. Michał Socha - kl.8, Bierzmowanie;

Urszula Boryczka, Magda Kasperkiewicz, Danuta Daniels - zastępstwa;

Monika Danek - koordynator

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

◆ Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall

Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355

Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355

For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)

◆ **Ministranci / Altar Servers** - Mr. Eugeniusz Bramowski, tel. 781-871-2991. Zapraszamy **nowych** kandydatów.

◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910

◆ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485

◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**

Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir

Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962

◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37** Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649

◆ **Męska Grupa Żywego Różańca** - Władysław Biernat, tel. 781-267-9946

◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**

Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491

◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -

Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish**

American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej -

Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596

◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -

Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656

◆ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedzielę miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.

◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Lucy Willis, Celina Warot, Aneta Biernat, Alicja Sabbia.

◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Bogdan Maciejuk, Anna Górka, Adam Śliwiak.

◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606

◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - www.krakowiak.org; contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, September 18, 2021

- 8:30 am (P) - O zdrowie i Boże błog. z okazji 40-tej rocznicy ślubu Grażyny i Sławomira Witkowskich - Rodzina Bolec
- 4:00 pm (E) † Charles Gird - Wife
- 7:00 pm (P) - O Boże błog. i dary Ducha Św. dla Ojca Michała z okazji urodzin- Karolina

SUNDAY, September 19, 2021

- 8:00 am (P) † Bronisław Nowak - Żona i dzieci z rodzinami
- 9:30 am (E) † Johnson Lee - Daughter

11:00 † Kazimierz Klineciewicz (5R.)- Rodzina
Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:
† Maciej Dąbek (10 R.) - Córka z rodziną
† Sławomir Szymański - Renata Bester z rodziną

Monday, September 20, 2021

- 7:00 am (E) † Lucy Willis - Marta Saletnik and family
- 8:00 am (P) † Edward i Regina Suski - Córki

Tuesday, September 21, 2021 St. Matthew, Apostle

- 7:00 am (E) - Return to faith & God's protection for my sons - Father
- For God's blessing for Marie Xavier and family - Self

- 8:00 am (P) † Leonard i Krystyna Szurgocinski - Barbara Zięba
† Ludwika (Lucy) Willis - Władzia Wygonowska z rodziną

Wednesday, September 22, 2021

- 7:00 am (E) † Lucy Willis - Agnieszka & Adam Chojnowski
- 7:00 pm (P) † Stanisław Grabczak (69 R.) - Córka z rodziną

Thursday, September 23, 2021

- 7:00 am (E) - Za Parafian / For Parishioners
- 7:00 pm (P) - Podziękowanie za otrzymane łaski i prośba o dalsze dla Kariny Bolec - Rodzice i siostra
- O zdrowie i opiekę Matki Bożej dla Jarosława Rogowskiego - Bracia

Friday, September 24, 2021

- 7:00 am (E) † Lucy Willis - Andrzej Prończuk & family
- 7:00 pm (P) † Andrzej Olszewski - Mirosław i Maria

Saturday, September 25, 2021

- 8:30 am (P) † Edmund Piotrowski (2R.) - Rodzina
- 4:00 pm (E) † Richard M. Rolak - Sister & brother
- 7:00 pm (P) † Ireneusz Rogowski - Dzieci i wnuki

SUNDAY, September 26, 2021

- 8:00 am (P) † Leokadia i Wiktor Sańko - Córka z rodziną
- 9:30 am (E) † Zygmunt Milkowski (9R.) - Zofia

11:00 am † Jadwiga Osmak - Przyjaciółka Maria
Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św. w intencji:
† Lucy Willis - Przyjaciółka

Monday, September 27, 2021 St. Vincent de Paul, Priest

- 7:00 am (E) † Sławomir Szymański - Andrzej Prończuk & family
- 8:00 am (P) † Stanisław Gorski - Stanisław i Grażyna Kaczkowski

Tuesday, September 28, 2021

- 7:00 am (E) - Za Parafian / For Parishioners
- 8:00 am (P) † Lucy i Ronnie Willis, zmarli z rodziny Kuczyńskich - Halina Parol z rodziną

Wednesday, September 29, 2021

Saints Michael, Gabriel and Raphael, Archangels

- 7:00 am (E) - God's blessing, Blessed Mother's protection and health for Father Michał - Bolec family
- 7:00 pm (P) - O zdrowie i dary Ducha Św. dla Olivera z racji urodzin i dla brata Gabriela - Rodzice

Thursday, September 30, 2021

- 7:00 am (E) † For the deceased brothers, sisters, parents, relatives & benefactors of Franciscan Order- Franciscan Fathers
- 7:00 pm (P) † Dominika i Władysław Sekciński - Wnuczka z rodziną
† Lucy Willis - Krystyna Muszyńska z rodziną
† Zmarli z rodziny Chaberek - Anna Chojnowska z rodziną

Friday, October 1, 2021 First Friday

St. Therese of the Child Jesus

- 7:00 am (E) - Honor of Sacred Heart of Jesus for Poor Holy Souls in purgatory

5:30 pm (P) Adoracja Najświętszego Sakramentu i Spowiedź / Adoration and Confessions

- 7:00 pm (P) † Czesława i Romuald Chrzanowscy oraz o zdrowie i Boże błog. dla Jarosława Rogowskiego - Córka i mama z rodziną

Saturday, October 2, 2021

- 8:30 am (P) - W Bogu wiadomej intencji
- 4:00 pm (E) † Wacław, Agnieszka Janikowski- Family
- 7:00 pm (P) † Marian Rygucki- Córka z rodziną

SUNDAY, October 3, 2021

- 8:00 am (P) † Franciszek (6R.) i Janina Dziechciowski - Dzieci i wnuki
- 9:30 am (E) † Deceased members of Farinoso Family- Family

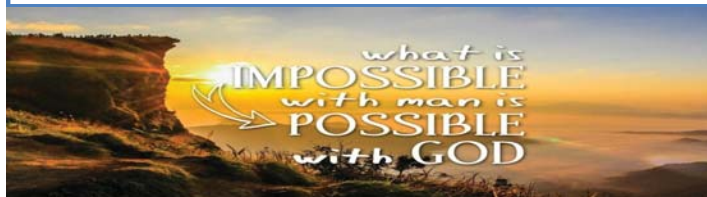
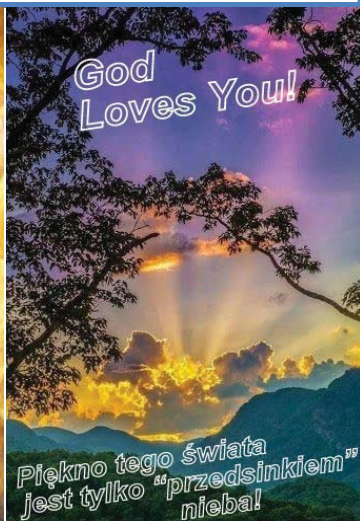
11:00 - Za żyjących i zmarłych członków Żywego Różańca - Własna

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- † Sławomir Szymański - Jadwiga Lupinska
† Lucy Willis - Beata i Franciszek Kozak
- O Boże błog., opiekę Matki Bożej i Św. Józefa dla Ani z racji urodzin - Mama z rodziną

- 6:00 pm (P) Free intention

- 7:00 pm - **Transitus** - Nabożeństwo wspominające przejście Św. Franciszka z ziemskiego życia do życia wiecznego





WITAMY PO WAKACJACH I ZAPRASZAMY DO WSPÓLNEGO BUDOWANIA

Skończył się już wakacyjny czas w myśl zasady, że wszystko co dobre szybko się kończy! Po wakacyjnym odpoczynku pełni nowych sił i wrażeń wszyscy wróciliśmy do codzienności. Dorośli wrócili na stanowiska pracy, a dzieci i młodzież mimo różnych jeszcze restrykcji związanych z pandemią korony wirusa do swoich szkół i uczelni. Wszyscy razem rozpoczynamy kolejny rok w naszym ziemskim pielgrzymowaniu. Po wakacyjnym czasie gromadzimy się także w naszej PARAFIALNEJ i POLONIJNEJ RODZINIE, by we Wspólnocie wielbić Boga, kultywować chrześcijańskie tradycje naszych praojców i pielęgnować język naszych rodziców. Jesteśmy wdzięczni Bogu, że możemy przeżywać Msze święte w języku ojczystym. Jest to wielki dar i przywilej. Dołożymy starań, aby Msze święte w języku ojczystym gromadziły Wszystkich Polaków zamieszkujących nasze miasto i okolice. Niech każdy z nas rozejrzy się dookoła i zaprosi członków swoich rodzin, sąsiadów i przyjaciół na niedzielną Mszę świętą. Zapiszmy nasze dzieci do polskiej szkoły i na lekcje religii. Nasz papież, Jan Paweł II tak zawsze prosił Polaków rozsiadanych po całym świecie, aby stanowili jedno i by razem budowali polonijne ośrodki, wspierali polonijne parafie, **które są ostoją polskości i gwarantem zachowania języka i tradycji chrześcijańskich polskiego narodu**. Tylko w "polskim" kościele, podczas Mszy Św. odprawianej przez polskiego kapłana, rozumiejącego naszą mentalność i chrześcijańskie tradycje praojców nasze dzieci i młodzież mają szansę na zachowanie tych wartości, które przekazali nam nasi rodzice. Jest rzeczą oczywistą, że nawet najbardziej gorliwy kapłan innej narodowości nie przekazuje nam tego co kapłan Polak, w którego żyłach płynie ta sama co i w naszych polska krew. Niech kościół nasz stanie się „**Domem Wszystkich Polaków**”. Chcemy się wznieść ponad wszelkie podziały wiedząc, że kościół jest "miejszem neutralnym", **a dla Chrystusa wszyscy jesteśmy równi!** Bóg nie rozpamiętuje naszej przeszłości; każdego z nas jednakowo kocha! Jako Polacy wspólnymi siłami chcemy budować „Oazę Polonijną” na amerykańskiej ziemi. Bądźmy mądrym narodem, zjednoczonym we wspólnym budowaniu Polonijnej Rodziny w bostońskiej metropolii. Niech honorem każdego Polaka będzie wspieranie wysiłków polskich kapłanów w celu budowania oazy polskości na amerykańskiej ziemi. Wielu z nas doświadczyło szczególnej zyczliwości polskich kapłanów, gdy było nam trudno, gdy nieśmiało stawialiśmy pierwsze kroki w nowo przybranej ojczyźnie. Każdy z nas fizyczną obecnością na niedzielnej Eucharystii może dołożyć swoją cegiełkę w budowie „**Wspólnego Polskiego Domu**” w bostońskiej metropolii. Pamiętajmy, że **tylko we Wspólnocie jest nasza siła** i że tylko na fundamencie Chrystusowego i Polonijnego Kościoła jest szansa przetrwania polskości; zachowania wspaniałych chrześcijańskich tradycji naszych praojców i szansa na to, że **nasze drogie dzieci i wspaniała młodzież będzie wciąż dumnie mówiła i czuła po polsku!**

Niech to będzie „świętym obowiązkiem” każdego Polaka żyjącego poza granicami Polski. Święty Jan Paweł II wielokrotnie przypominał nam, że „naród, który nie troszczy się o swoją tradycję wcześniej czy później musi zginąć!!! Bądźmy dumni, że pochodzimy z wielkiego narodu o bogatej kulturze i wspaniałych chrześcijańskich tradycjach! Bądźmy dumni, że należymy do narodu z którego Bóg wybrał następcę Chrystusa na ziemi, wielkiego Polaka św. Jana Pawła II, nowo błogosławionych Kardynała Stefana Wyszyńskiego i Siostrę Elżbietę, Różę Czaczką. Nigdy nie powinniśmy wyrzekać się polskości, wiedząc, że **bycie lojalnym Amerykaninem w niczym nie przeszkadza w byciu wspaniałym Polakiem!** Serce wierzącego Polaka jest zawsze tak wielkie, że jednakowo szczerze i uczciwie potrafi kochać obie nasze Ojczyzny. Jan Paweł II zawsze wzywał nas do jedności, do przebaczenia, do wspólnego budowania dumy polskiego narodu. Tylko polski kapłan, na Mszy św. odprawianej w ojczystym języku będzie przypominał nam o patriotyzmie i o niezmiennych chrześcijańskich wartościach, które wynieśliśmy z naszych rodzinnych domów. Jest to bardzo ważne zwłaszcza w dzisiejszym zagubionym świecie. Niech hasło naszych praojców **Bóg- Honor - Ojczyzna** na stałe zapuszcza korzenie w sercach naszych kochanych dzieci, drogiej młodzieży i każdego z nas! Tego nie usłyszycie z ust żadnego kapłana, w którego żyłach nie płynie polska krew. Ukochanie tych wartości jeszcze bardziej pozwoli nam ukochać ludzi z innych kultur, ras i narodów. Historia pokazuje, że Polacy byli i są zyczliwi wobec innych w myśl zasady „**Gość w dom Bóg w dom!**” Nie pozwólmymy wynarodowić się naszym dzieciom i młodzieży, nie pozwólmymy im odciąć się od polskich korzeni! Tym co chroni nas od tego faktu jest polska mowa, polska szkoła, a zwłaszcza Msza święta odprawiana w języku polskim! Niech patronka naszego kościoła, Królowa Polskiego Narodu, nowi polscy błogosławieni i wszyscy święci polskiego narodu wstawiają się za nami i wypraszają potrzebne łaski dla każdego z nas i Wszystkich rodzin naszej Parafii. Starajmy się, aby nasza Parafialna Rodzina rosła w ewangeliczną siłę, ciągle się rozwijała i była zawsze radosnym miejscem wyjątkowego spotkania człowieka z Bogiem. Dbajmy o świętość naszych rodzin, wiedząc, że tylko z Bogiem w naszych sercach potrafimy pokonać każdą życiową trudność i bezpiecznie przejść przez życie, by osiągnąć cel ziemskiej pielgrzymki – niebo! Pamiętajmy, że kościół to nie tylko fizyczny budynek, ale przede wszystkim Wspólnota Wierzących spleciona Miłością Chrystusa! Boże błogosław nam na każdy dzień pracy, na nowy rok szkolny i katechetyczny!

DZIEKUJEMY I BÓG ZAPŁAĆ

Naszej malarce Ani Win Leliwa za namalowanie obrazu nowo błogosławionego Kardynała Stefana Wyszyńskiego.

Po ostatecznym wykończeniu ten obraz i drugi - Męczenników Peru na stałe dołączą do galerii naszych polskich świętych.



Kolekty / Collections

Collection September 19 will be for „Clergy Health & Retirement Trust”.

Kolekta 19 września będzie na „Fundusz zdrowotny kapłanów”.

Collection September 26 will be for „Maintenance and repair”.

Kolekta 26 września będzie na „Naprawy i remonty”.

Kolekta / collection: 09.05.2021

First collection- \$1,583 (envelopes -\$981, loose -\$602)

Second collection - \$1,141 (envelopes -\$701, loose -\$440)

Kolekta / collection: 09.12.2021

First collection- \$1,602 (envelopes -\$924, loose -\$678)

Second collection - \$1,027 (envelopes -\$684, loose -\$343)

DONATIONS

Church donation by Warot Family-\$50, Maria & Jessie Baez - \$150..

In memory of Stasia & Chet Gorny by Mark Gorny - \$50

In memory of Lucy Willis by: Halina Parol - \$50, Jerry & Ania Gilmore- \$100, Monika & Stephen Milczek -\$200, Robert & Paula Tedesco -\$50.

THANK YOU AND GOD BLESS YOU FOR YOUR GENEROUS HEARTS!



NOWY ROK KATECHETYCZNY

Po wakacjach tradycyjnie już rozpoczynamy nowy rok katechetyczny dla naszych dzieci i młodzieży. Podczas katechezy dzieci i młodzieź poszerzają swoją wiedzę religijną i kształtują swoje

serca, sumienia i temperamenty. Czas spędzony na lekcjach religii nie jest nigdy zmarnowanym czasem. Zachęcamy rodziców i opiekunów do zapisywania swoich pociech na lekcje religii. Jest to dobra inwestycja w przyszłość swoich dzieci. Katecheza generalnie odbywa się w języku polskim, aby dziecko mogło wzrastać w kulturze polskiego języka, naszej tradycji i wiary przodków. Zapraszamy również dzieci, które słabiej mówią po polsku. W duchu chrześcijańskiej miłości na pewno się dogadamy :-)
Bardzo prosimy rodziców, aby sami dołożyli starań i w rodzinnym gronie pracowali dla wspólnego dobra naszych dzieci.

Lekcje religii odbywają się w niedzielę bezpośrednio po Mszy św. o godz. 11:00 w budynku szkoły. Msza św. traktowana jest jako część katolickiej edukacji dzieci i młodzieży.

Na lekcjach religii zachowujemy wszelkie środki ostrożności związane z covidem.

Zapisy odbywają się w biurze parafialnym.

Pamiętajmy, że w dzisiejszym 'zwarionym' świecie wiara jest tym elementem, który pomaga człowiekowi normalnie funkcjonować w społeczeństwie i zasługiwać na życie wieczne, bo jak mówi polskie przysłowie:

„Bez Boga ani do proga!”.

Data rozpoczęcia katechezy będzie podana w najbliższej przyszłości od pulpitu.

PIELGRZYMKA DO MEKSYKU

Dziewięciodniowa Pielgrzymka do Meksyku na rocznicę objawień Matki Boskiej z Guadalupe dnia 5 grudnia 2021r.

Zapisy w biurze parafialnym lub w Ziggy's Tours

tel:1-617-288-7777 lub E-Mail ziggy@ziggystours.net

Koszt pielgrzymki około \$1,895.

Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Aniela Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Frederick Schueler, Meghan Buder, Bartek Góralski, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Stanley Sadowski, Alina Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Rosalind Serna, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, Noreen Curtain, Ann Kineavy, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Holly O'Hara, child - Maliah, Jacob Marchel, Mildred L. Vento, Stanisława Droszcz, S. Kliś, Evelyn Baszkiewicz, Małgorzata Stańczuk, Rosalind Serna, Tadeusz Samsel, Iwona Cholewa, Ks. Włodzimierz Łas.



Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

P.S. Módlmy się za lekarzy, pielęgniarki, wolontariuszy i wszystkie inne służby medyczne oraz osoby pracujące w służbie zdrowia i wszystkich, którzy starają się ulżyć chorym i cierpiącym zwłaszcza w tym trudnym dla nas wszystkich czasie.

A także za naukowców, żeby z Bożym natchnieniem wynaleźli potrzebne lekarstwo.

PASSED AWAY / ODESZLI DO PANA

Śp. Thomas Byczkoski (lat 77)

Śp. John Skarbinski (lat 85)

Śp. Bernice Parkes (lat 86)

Rodzinom składamy wyrazy współczucia i zapewniamy modlitwę naszej Wspólnoty.
MAY THEY REST IN PEACE!

Condolences to the Families.



WITAMY NOWYCH PARAFIAN / WELCOME NEW

PARISHIONERS

Rodzinę Michaels

P.S. Jeśli jesteś nowy/nowa i chciałbyś/chciałabyś zostać częścią naszej Parafialnej Wspólnoty przedstaw się Proboszczowi- Ojcu Jurkowi lub zgłoś się do biura parafialnego.

TWO POLES BEATIFIED LAST SUNDAY

Last Sunday(Sept.12th), in the capital of Poland Warsaw, in the Temple of Divine Providence, attended by President Andrzej Duda, Prime Minister Mateusz Morawiecki, ruling party leader Jaroslaw Kaczynski, many government officials and thousands of faithful, **Cardinal Stefan Wyszyński** and **Mother Elzbieta Roza Czacka** *took a step toward sainthood.*

In a time of growing secularization in Europe and societal divisions, the celebration was a reminder of the moral authority and the unifying power the church in Poland. The joyful beatification Mass was led by **Cardinal Marcello Semeraro**, the head of the Vatican's Congregation for the Causes of Saints.

Cardinal Stefan Wyszyński was Poland's primate, the top church leader, from 1948 until his death in 1981. **He was under house arrest in the 1950s** for his refusal to bend to the communist regime and was considered by some to be the true leader of the nation. Cardinal Stefan Wyszyński was placed under house arrest from 1953-1956. When named cardinal by Pope Pius XII, he was not allowed to travel to Rome for formal investiture for five years. Cardinal Stefan Wyszyński led the church through nearly three turbulent decades of often bitter conflict with the communist authorities, followed later by a form of partnership with the secular regime.



Late in his life, Wyszynski had become accepted by the authorities as an important force in national life, and members of the regime attended his funeral. During the difficult years of the 1950s, when Poland's avowedly atheistic government sought to silence the church, the tall, slender Cardinal Wyszynski thundered from his pulpit that **“Christ has the right to be announced, and we have the right to announce him!”** Warsaw Archbishop Kazimierz Nycz during the beatification ceremony recalled Cardinal Wyszynski as a man who saved the Polish church under communism. Cardinal Wyszynski is often called the **Primate of the Millennium** in recognition of his achievement of holding a celebration of Poland's millennium of Christianity in 1966. His long resistance to communism is credited as a factor that led to the election of a Polish pope, John Paul II, and ultimately the toppling of Poland's communist system in 1989.

/Zdjecie/Sister Elzbieta, Róża Czacka, born in 1876 to an aristocratic family, went blind as a young woman and devoted the rest of her life to helping others. She saw her disability as a sign from God and dedicated her life to helping others without sight and the "spiritually blind". In 1908, she opened the first small institutions for blind children and adults in Warsaw and in 1910 founded the Society for the Care of the Blind. The Franciscan nun helped develop a Polish version of Braille and opened a center for the blind near Warsaw. She also founded the Congregation of Franciscan Sisters Servants of the Cross. Pope Francis, at the closing ceremony of the International Eucharistic Congress in Budapest, Hungary paid tribute to the newly blessed, recalling how Wyszynski was arrested and imprisoned calling him a "herald of freedom and human dignity", and praised Sister Elzbieta Czacka's life-long devotion to the blind. May the example of these new Blesses encourage us to transform darkness into light with the power of love. PS At the ceremony, it was announced that Mother Elzbieta's memorial would be observed annually on May 19 and Cardinal Wyszyński's on May 28. Attendance at the livestreamed ceremony was limited to 7 thousands due to the coronavirus pandemic. Poland's bishops encouraged Catholics to attend local celebrations and follow the beatification on television and online. Eighty bishops from Poland, 45 bishops from abroad, and 600 priests took part in the Mass. Deo Gratias!!!

NOWI POLSCY BŁOGOSŁAWIENI **DUMA POLSKIEGO NARODU**

Ojciec Święty Franciszek włączył do grona błogosławionych ks. kard. Stefana Wyszyńskiego i Matkę Elżbietę Czacką. Uroczysta beatyfikacja odbyła się w Świątyni Opatrzności Bożej w Warszawie. Mszy św. beatyfikacyjnej przewodniczył ks. kard. Marcello Semeraro, prefekt Kongregacji Spraw Kanonizacyjnych. Przy ołtarzu towarzyszyli mu polscy biskupi. W Eucharystii udział wzięli przedstawiciele władzy państwowej.

Ks. kard. Marcello Semeraro – w języku łacińskim – odczytał List Apostolski, poprzez który Ojciec Święty Franciszek włączył w poczet błogosławionych ks. kard. Stefana Wyszyńskiego i Matkę Elżbietę Czacką. Relikwie ks. kard. Stefana Wyszyńskiego i Matki Elżbiety Czackiej do ołtarza przynieśli ci, którzy doświadczyli uzdrowienia przez wstawiennictwo nowych błogosławionych. W przypadku ks. kard. Stefana Wyszyńskiego relikwią był napisany odręcznie akt oddania się Matce Bożej. Relikwiarz Matki Czackiej -wykonany z drewna lipowego – przedstawia dłonie, które odczytują napisany alfabetem Braille’a tekst „Psalmu 126”. W homilii **ks. kard. Marcello Semeraro** zwrócił uwagę na maryjność Polski i całego narodu. Kardynał Marcello podkreślił, że Stefan Wyszyński kierował odważnie, wytrwale i zdecydowanie łodzią Kościoła w Polsce, przeciwstawiając ideologii, która odczłowieczała i oddalała człowieka od pełni życia, prawdę zawartą w Ewangelii Chrystusa, wiernie przeżywaną i realizowaną. O Matce Czackiej ksiądz Kardynał mówił, że jako niewidoma wśród niewidomych pomagała wszystkim, którzy zostali porzuceni i pozostawieni na marginesie społeczeństwa. Błogosławiona Matka Elżbieta Róża wskazuje nam, że nie istnieją przeszkody dla tych, którzy pragną kochać Pana Boga, i jak On miłować. Drogi nowych polskich błogosławionych krzyżowały się. Ks. kard. Stefan Wyszyński przebywał w Laskach. Był tam kapelanem. Prymas i Matka byli dla siebie wzajemnie inspiracją. Świadectwo życia, jakie zostawili to wierność Ewangelii za wszelką cenę. Postaci nowych polskich błogosławionych w trakcie wizyty na Węgrzech przywołał Ojciec Święty Franciszek w rozważaniach przed modlitwą Anioł Pański. Papież Franciszek powiedział o nich o nowo błogosławionych, że są to dwie postaci, które z bliska poznały krzyż: Prymas Polski – aresztowany i internowany – zawsze był mężnym pastierzem według Serca Chrystusowego, heroldem wolności i godności człowieka; siostra Elżbieta, która w młodości straciła wzrok, poświęciła całe swoje życie pomocy niewidomym. Ojciec Święty wyznaczył dni, w których Kościół w sposób szczególny, będzie przywoływał wstawiennictwa nowych błogosławionych. **Wspomnienie ks. kard. Stefana Wyszyńskiego będzie miało miejsce 28 maja; Matki Czackiej – 19 maja.** PS W ubiegłą niedzielę łączyliśmy się z całym narodem podczas uroczystych Mszy Świętych. Po sumie, w kościele mogliśmy przeżywać uroczystości beatyfikacyjne z Warszawy dzięki transmisji internetowej przez Youtube. Dziękujemy Tadeuszowi Walkowiak za przeprowadzenie transmisji. Deo Gratias!

JUBILEUSZOWA KSIĘGA PARAFII / JUBILEE PARISH BOOK

**You can purchase it for \$25
from the office or sacristy.**



Call now for ADT home security + get a \$100 ADT Visa® Reward Card*



*With 36-month monitoring contract. Early termination and installation fees apply. Reward card issued by MetaBank®, N.A., Member FDIC. Card terms and expiration apply. For full terms, see below.



\$100 Visa Reward Card
It pays to choose ADT to help protect your home and family.

Cameras

Choose from indoor, outdoor & doorbell cams so you can keep watch even when you aren't there with upgrade to ADT Video.



Touchscreen panel
Open up a world of smart home capabilities for you and your family with ADT Secure or higher.



YOUR EXCLUSIVE SAVINGS OFFER

Get a \$100 ADT Visa Reward Card*



Call now to redeem your exclusive offer!

▶ **1-877-460-2036**

Redemption code:

Reply by:

DF-CD-NP-Q321

October 15, 2021

We're available 24/7.

See if you qualify for same-day service!

***\$100 ADT Visa Reward Card:** Requires 36-month monitoring contract starting at \$28.99/mo. (24-month monitoring contract in California, total fees from \$695.76), and enrollment in ADT EasyPay. Requires minimum purchase price of \$449. One (1) Visa Reward Card valued at \$100 is redeemable seven (7) days after system is installed, wherein an email is sent to the customer's email address associated with their account with a promo code. The customer must validate the promo code on the website provided in the email and a physical card will be sent in the mail. Installation must occur within 60 days of offer expiration date to receive card. Applicable to new and resale sale types only. Card is issued by MetaBank®, N.A., Member FDIC, pursuant to a license from Visa U.S.A. Inc. No cash access or recurring payments. Can be used everywhere Visa debit cards are accepted. Card valid for up to 6 months; unused funds will forfeit after the valid thru date. Card terms and conditions apply. Reply by 10/15/2021.

General: Additional charges may apply in areas that require guard response service for municipal alarm verification. System remains property of ADT. Local permit fees may be required. Prices and offers subject to change and may vary by market. Additional taxes and fees may apply. Satisfactory credit required. A security deposit may be required. Simulated screen images and photos are for illustrative purposes only.

©2021 ADT LLC dba ADT Security Services. All rights reserved. ADT, the ADT logo, 800.ADT.ASAP and the product/service names listed in this document are marks and/or registered marks. Unauthorized use is strictly prohibited. Third-party marks are the property of their respective owners. License information available at www.ADT.com/legal or by calling 800.ADT.ASAP. CA ACO7155, 974443, PPO120288; FL EF0001121; LA F1639, F1640, F1643, F1654, F1655; MA 172C; NC Licensed by the Alarm Systems Licensing Board of the State of North Carolina, 7535P2, 7561P2, 7562P10, 7563P7, 7565P1, 7566P9, 7564P4; NY 12000305615; PA 09079, MS 15019511. **DF-CD-NP-Q321**

MAKE YOUR DREAM KITCHEN A REALITY WITH SHELFGENIE

Enjoy up to 50% more space in your kitchen and better access to your most-used items with our custom pull-out shelves installed in your existing cabinets.



ShelfGenie
EVERYTHING WITHIN REACH
a neighborly company

**50% OFF
INSTALLATION***

*Limit one offer per household. Must purchase 5+ Classic/Designer Shelves. **EXP 9/30/21**



Schedule Your **FREE** Design Consultation:
(855) 625-9032

Hours: Mon - Fri 9am-9pm, Sat 10am - 4pm EST

LeafFilter
GUTTER PROTECTION

BACKED BY A **YEAR-ROUND CLOG-FREE GUARANTEE**

EXCLUSIVE LIMITED TIME OFFER!

15% OFF & **10% OFF**
YOUR ENTIRE PURCHASE & SENIORS & MILITARY!

+ **5% OFF** TO THE FIRST 50 CALLERS ONLY!

WE INSTALL YEAR-ROUND!

FINANCING THAT FITS YOUR BUDGET!
Promo Code: 285

CALL US TODAY FOR A FREE ESTIMATE
1-877-312-3238

Mon-Thurs: 8am-11pm, Fri-Sat: 8am-5pm, Sun: 2pm-8pm EST

For those who qualify. One coupon per household. No obligation estimate valid for 1 year. *Offer valid at time of estimate only. 2The leading consumer reporting agency conducted a 16 month outdoor test of gutter guards in 2010 and recognized LeafFilter as the "#1 rated professionally installed gutter guard system in America." Manufactured in Plainwell, Michigan and processed at LMT Mercer Group in Ohio. See Representative for full warranty details. CSLB# 1035795 DOP# 10783698-5501 License# 7656 License# 50145 License# 41354 License# 99338 License# 128344 License# 218294 WA UB# 603 233 977 License# 2102212936 License# 2102212946 License# 2705932153A License# LEARNW0292 License# WWO55912 License# WC 2999#H17 Nassau HIC License# HO1067000 Registration# 176447 Registration# HIC.0649905 Registration# C127229 Registration# C127230 Registration# 366920918 Registration# PC6475 Registration# R731804 Registration# 13VH09953900 Registration# PA069383 Suffolk HIC License# 52229-H License# 2705169445 License# 26200022 License# 262000403 License# 0086990 Registration# H-19114

"Jesus Wept." John 11:35

IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

* GPS * Fall Alert * 24/7 * 365 Monitoring
Ambulance * Police * Fire * Family/Friends



MDMedAlert™

As Low As **\$19⁹⁵**/month



GPS Mobile Above

No Contract • No Fees • Easy Setup • md-medalert.com **CALL 800-890-8615**

DENTAL Insurance

If you've put off dental care, it's easy to get back on track. Call Physicians Mutual Insurance Company now for inexpensive dental insurance. Get help paying for the dental care you need.

**Getting back to the dentist
couldn't be easier!**

CALL TODAY
1-866-615-0296

Dental50Plus.com/pilots

Get your **FREE** Information Kit

Product not available in all states. Includes the Participating (in GA: Designated) Providers and Preventive Benefits Rider. Acceptance guaranteed for one insurance policy/certificate of this type. Contact us for complete details about this insurance solicitation. This specific offer is not available in CO, NY; call 1-800-969-4781 or respond for similar offer. Certificate C250A (ID: C250E; PA: C250Q); Insurance Policy P150 (GA: P150GA; NY: P150NY; OK: P150OK; TN: P150TN). Rider kinds: B438, B439 (GA: B439B). 6208-0721

Michael W. Hurley / Agent

New York Life Insurance Company

South Boston

617-548-9701

mwhurley@ft.nyl.com



MURPHY FUNERAL HOME

A Life Celebration Home

Family owned and operated for four generations

**Honoring.
Remembering.
Celebrating.**

*James T. Murphy
Thomas P. Murphy
James L. Trayers*

1020 Dorchester Avenue, Dorchester, MA

617-265-9840 • tpmurphy77@gmail.com • www.jmurphyfh.com



Congratulations to Msgr. Frank Kelley, co-founder of Pine Street Inn, on 40 years of service. We are grateful that he continues to serve in the Archdiocese as a senior priest.

donate at clergytrust.org — OR —



Pictured: Msgr. Frank Kelley and Lyndia Downey, President, Pine Street Inn



841 Main Street
Tewksbury, MA 01876
(978) 851-9103

Rosaries from Flowers

*"Handmade from the Flowers
of your Loved One"*

www.rosariesfromflowers.com

METRO ENERGY

www.metroenergyboston.com
FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1929
Quality Heating Oil
Discounts • Budgets • Heating • Cooling
641 E. Broadway • South Boston
(617) 268-4662

RiverWorks
CREDIT UNION

**Dedicated to our Members.
Invested in our Community!!!**

617-436-1005

or visit: www.rwcu.com
256 Freeport St., Dorchester

ZIGGY'S TOURS
And Service

827 Dorchester Ave., Boston, MA 02125

617-288-7777
www.ZiggysTours.net

"Jesus Wept." John 11:35

DONOR FELL THROUGH!

PLEASE HELP SAVE A LIFE

CONTACT: SAVELICIA@GMAIL.COM

KIDNEY TRANSPLANT DONOR NEEDED!

**BLOOD TYPE "O"
POSITIVE**

POLISH GENEALOGY SERVICES

Yolande Makowska

342 Bunker Hill Street
Charlestown, MA 02129

617-899-5247
yolande2@me.com

**AD SPACE
AVAILABLE**

617-779-3771



SUSAN BAILIS

A HALLKEEN ASSISTED LIVING COMMUNITY

352 Massachusetts Ave (Across From Symphony Hall)

Boston, MA 02115 • www.SusanBailisAL.com

617-247-1010

**The
New England
Carpenters
Union**



*The most important joint venture
in the construction industry.*

nercc.org



kw



**Magdalena
Henderson,
Realtor®**

Licensed in MA & NH

FREE listing analysis!

Mobile: (603) 554-0015

Email: m.henderson@kw.com

Sprzedarz/kupno nieruchomości

Mówię po polsku

**Prepare for power
outages with a
Generac home
standby generator**

REQUEST A FREE QUOTE!

855-401-9893

FREE

7-Year Extended Warranty*
A \$695 Value!

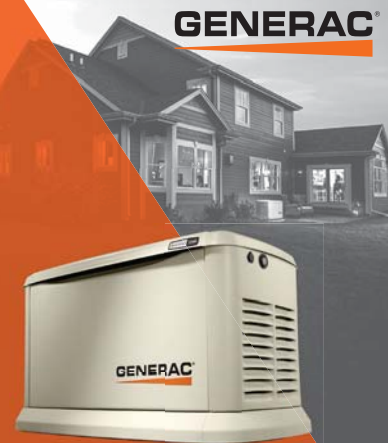
Limited Time Offer - Call for Details

Special Financing Available

Subject to Credit Approval

*To qualify, consumers must request a quote, purchase, install and activate the generator with a participating dealer. Call for a full list of terms and conditions.

GENERAC®



**Pregnant?
There is help.**



Pregnancy Help

For free and confidential assistance call:

(617) 782-5151 (Brighton) | (774) 297-2233 (Brockton)

(508) 651-0753 (Natick)

www.pregnancyhelpboston.org

Pregnancy Help is a ministry of the Archdiocese of Boston.

